

امور اداره و تحريره به متعلق خصوصيات ايچون
صبري پاشا جاده سنده عثمانلي — عصر مطبعه سنده
مضالعه اداره سته مراجعت اولنور

صاحب امپياز و مدير — عثمان توفيق

مسلكمزه موافق مقالات مع الافتخار
دزج اولنور

نسخه سي ۱ غروشدور



بيديه ۹۹ حسابيله سالانيك ايچون سته ليكي ۵۰۰
آلتی آيلنی ۲۵ غروشدور

سائر محالار ايچون بر سته ليكي ۶۲ بچق
آلتی آيلنی ۳۲ بچق غروشدور

آبونه بدلی پشین اوله رق آلنور

ایکنجی سته

عدد : ۹۲

محرم الحرام سته ۱۳۱۶

هر هفته چهارشنبه کونلری نشر اولنور

۱۳ مابس سته ۱۳۱۴

الکتریک چائی بولنبور .

۱۰۰۱

بنیامن فراقتلك اخلاق و اقتصاد اوزرینه

تطبیقاتی

— « مابعد » —

پانسیلوانی غزته سندن

غزته بی افندی

بنده کز ناموسنی وقایه ایدر کیمسه به ایراث
مضرت ایتک سودا سنده بولماز بر تاجرم .
بکار بولندینم مدتیجه معاملاتم غایت منتظم
ومتقی بر صورتده جریان ایدر ایدیه ده بر
مدتندیری بر طاق صمویات و مشکله دوجار
اولدیمدن عرض و تفصیله محاسرت ایلدم :
تزوج ایتک هوسنه دوشوبده زوجمی
مطالبه ایده جکم حینه بدری ، کریمه سی
ارزوسنه مناسب بریله تزوج ایده جک اولدینی
تقدیرده حین عقدده ، ایکی یوز لیرا ویره جکینی
طولایسیله ایشام ایتدردی . فی الواقع بوفکرینی
بکا طوغریدن طوغریه اجمدی ایهده دایما
بی خانه سنه صمیانه بر صورتده قبول و کریمه
سنگ جلب محبتیه غیرتمی اچیقندن اچینه ترغیب
وتشویق ایتدی .

بویکی یوز لیرا ایله نملریه بیله جکم تصوراته
دوشه رک حالا بو خولیلار ایله مصالح ذاتیم
بیله بر درجهیه قدر امهاله باشلامش ایدم .

حیفاکه هر سوز باغلامش امر تاهل ارتق
قطع ایدیه میه جک بر رادهیه کلش اولدینی
حینه بزم اختیاری شدلی بر غضب پرودی
حقمده زرهجه انصاف کوسترمدکن ماعدا
خانه سته مداومتی دخی منع ، کریمه سته بنم
ایله تاهل ایده جک اولورایسه برمنغر بیله ویریمه .
جکینی بیان ایلده دی . بونکه برابر بز بوته دیدن
بیله موب خفیا تزوج ایده رک زوجمی کندی
خانه مقل ایتدم . بزای اداره ایده جک قدر
ایشامز یوق دکل ایدی .

زنکین اولیسان بر دلیقانی به نسبت خانه م
اولدینجه ابو دوشمنش و بویله بر دیپلمات

مانوراسی اجرا ایتدیکندن طولانی مفتحراولان
قاین پدرم افندی به قارشو هیچ بر منت التنده
بولنبوردیم . او اندن اعتباراً قیزلرنی تاهیل
ایچون بو یولده مانورال اجرا وپاره لرنی ورود
اجله قدر محافظه ایدن اخسا بولندینی او کرلدم که
بوراسی بر استطراد اولق اوزره عرض ایده .
یورم . اکلاینه نه موطلو !

کوچک بر تجربه ایله اداره و سعی سایه سنده
رفاهیت اچنده یشایه بیله جکیزی و اشته دوسته
قارشو محجوب اولیه جق قدر وقار و حیثیت منزی
محافظه ایده بیله جکیزی کوردیم . نه چاره که
زوجهم پر — کبار — طورنده یشامق اوزره
یارادیلمش ایدی . کونک برنده موده سی یکمش
اولان اسکی آینه مک نهله قیرلندینی خبری
ویریلدی . هر حالده او طهمز اینه سز بر اقیله ماز .
زوجهم دیدی که : « سو کیلم فلان افندینک
صاتیق اوزره اولدینی بیوجک وموده به موافق
اینه لرندن برینی صاتین السق دهها مناسب
اولور . ویریه جک باره عادی بر آینه بدلی
کچمد کدن ماعدا هم دهها لطیف هم دهها شرفی
برشی اولور » نهایت اینه آلتوب دیواره
تعلیق ایدلدی .

فقط دهها برهفته کچمه مش ایدی که زوجهم
یاواش یاواش مامسک بوبر کوزل بو آینه
ایله باقی ستر دوشدیکینی ذهنه برلشدردی .
دهها مناسب بر ماصده آلتدی . برمدت صکره
زوجهم — که صوک درجه ده او جیمن بر
قازیدر — دوشورمه صندالیه لر زرده صاتین
آلتیق قابل اولدینی او کرتدی . بویله جه جسته
جسته بزم اسکی دوشمه و اشیا انباره نقل ،
یرینه ده اعلا لری تفریش ایدیلدی .

اگر بورا ده ده توقف ایتسه ایدکینه کاللی
جیقاردق . حال بوکه زوجهم کوروشدیکینی کبار
قادیارلرینک خانه سنده جای اچیمکه کیدر اولدیفندن
اونلرده بزه کلدکجه عینی صورتده مقابله و
معامله ده بولمق اقتضا ایدیوردی . بناء علیه
بر جای ماصه بیله پورسینلی کوموشلی بر جای
طاقی دوزمکده مجبور اولدق . برمدت صکره
زوجهم مک خانینی تمیزلکم خصوصنده دوجار

متاعب اولمده اولدینی ده مع التأسف کورونجه
مدت مدیده خدمتجیسز قالمق قابل اوله میه .
جقنی حس ایتدم . برده خدمتجی طوتلدی .
بوندن ماعدا بعضاً اولیه اوزری یمکه کلدیکمه
تجیره هنوز اتشه اورولمش ، سو کیلمک ایه
اوبدر به حقیقه دهها ایکی ساعت وقت وار
قیاسنده بولندینی بعضاً ده عینی ساعتده
کلدیکم حالده بوفدر یکلدیکم حیرتله باقرق
بر ساعتده بری ارنی سفره فورولس ،
ایکی ساعتده بریده بی بکلکمه اولدق لرنی
کورور ایدم .

مابعدی وار



خانمده مخصوص قسم

اولادیمه

موسم بهار شمس تابانی
از هارو چن نیسانی
زنبقار ، کلر ، باد صبا نی ،
نوزاده ملک ، مهد صفائی
انسانلر فصل عمر و ثروتی
سور ایشلر نام و شهرتی
مر بو طیم انلردن عالی
محبتکله بو کوکل مالی
قره فریه

عصمت



بر معلمه نک صوک وداعی

بو کون وداع ایدوب کیدن معلمه سزی سور
کوزی کچی سزی سور باقک نه کریمه لر دو کر
کلک بکا ، اوپک نی ، سوک نی ، صارک نی
اوراسکیز ، طراسکیز ، یارین نی یارین نی
قدر آیزدی نیلهم کورندی بشقه بر قضا
او یرده وارمیدر صفا او یرده وارمیدر بلا
بیلوریم ندر ؟ او دم بیلوریم ندر زمان
بیلوریم ندر او حال ندر فغان ندر جهان ۱
بیلوریم او عالمی او نشسته بی او خندوبی